

2. Chronika 16



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Im¹ 36. Jahre^{H8141} der Regierung^{H4438} Asas^{H609} zog^{H5927} Baesa^{H1201}, der König^{H4428} von Israel^{H3478}, gegen^{H5921} Juda^{H3063} herauf^{H5927}; und er baute^{H1129} Rama^{H7414}, um Asa^{H609}, dem König^{H4428} von Juda^{H3063}, niemand^{H1115} aus^{H3318} und eingehen^{H935} zu lassen^{H5414}. [?]^{H7970 H8337} 2 Da brachte^{H3318} Asa^{H609} Silber^{H3701} und Gold^{H2091} heraus^{H3318} aus^{H4480} den Schätzen^{H214} des Hauses^{H1004} des HERRN^{H3068} und des Hauses^{H1004} des Königs^{H4428}; und er sandte^{H7971} zu^{H413} Ben-Hadad^{H1130}, dem König^{H4428} von Syrien^{H758}, der in Damaskus^{H1834} wohnte^{H3427}, und ließ ihm sagen^{H559}: 3 Ein Bund^{H1285} ist zwischen^{H996} mir und dir und zwischen^{H996} meinem Vater^{H1} und deinem Vater^{H1}. Siehe^{H2009}, ich sende^{H7971} dir Silber^{H3701} und Gold^{H2091}; wohlan! Brich^{H6565} deinen Bund^{H1285} mit Baesa^{H1201}, dem König^{H4428} von Israel^{H3478}, dass er von^{H4480 H5921} mir abziehe^{H5927}. [?]^{H1980} [?]^{H1980} 4 Und Ben-Hadad^{H1130} hörte^{H8085} auf^{H413} den König^{H4428} Asa^{H609}; und er sandte^{H7971} seine Heerobersten^{H8269 H2428} gegen^{H5921} die Städte^{H5892} Israels^{H3478}, und sie schlugen^{H5221} Ijon^{H5859} und Dan^{H1835} und Abel-Majim^{H66} und alle^{H3605} Vorratsplätze^{H4543} der Städte^{H5892} Naphtalis^{H5321}. 5 Und es geschah^{H1961}, als Baesa^{H1201} es hörte^{H8085}, da ließ^{H2308} er von dem Bau^{H1129} Ramas^{H7414} ab^{H2308} und stellte^{H7673} seine Arbeit^{H4399} ein^{H7673}. [?]^{H4480} 6 Der König^{H4428} Asa^{H609} aber nahm^{H3947} ganz^{H3605} Juda^{H3063}, und sie schafften^{H5375} die Steine^{H68} Ramas^{H7414} und dessen Holz^{H6086} weg^{H5375}, womit^{H834} Baesa^{H1201} gebaut^{H1129} hatte; und er baute^{H1129} damit Geba^{H1387} und Mizpa^{H4709}.

7 Und in dieser Zeit^{H6256} kam^{H935} Hanani^{H2607}, der Seher^{H7200}, zu^{H413} Asa^{H609}, dem König^{H4428} von Juda^{H3063}, und sprach^{H559} zu^{H413} ihm: Weil du dich auf^{H5921} den König^{H4428} von Syrien^{H758} gestützt^{H8172} hast und hast dich nicht^{H3808} auf^{H5921} den HERRN^{H3068}, deinen Gott^{H430}, gestützt^{H8172}, darum^{H5921 H3651} ist das Heer^{H2428} des Königs^{H4428} von Syrien^{H758} deiner Hand^{H3027} entronnen. [?]^{H1931} [?]^{H4422} 8 Waren^{H1961} nicht^{H3808} die Kuschiter^{H3569} und die Libyer^{H3864} eine zahlreiche^{H7235} Heeresmacht^{H2428}, mit Wagen^{H7393} und Reitern^{H6571} in großer^{H3966} Menge^{H7230}? Aber weil du dich auf^{H5921} den HERRN^{H3068} stütztest^{H8172}, gab^{H5414} er sie in deine Hand^{H3027}. 9 Denn^{H3588} des HERRN^{H3068} Augen^{H5869} durchlaufen^{H7751} die ganze^{H3605} Erde^{H776}, um sich mächtig^{H2388} zu erweisen^{H2388} an^{H5973} denen, deren Herz^{H3824} ungeteilt^{H8003} auf^{H413} ihn gerichtet ist. Hierin^{H5921 H2063} hast du töricht^{H5528} gehandelt; denn^{H3588} von^{H4480} nun^{H6258} an wirst du Kriege^{H4421} haben^{H3426}. 10 Und Asa^{H609} wurde ärgerlich^{H3707} über^{H413} den Seher^{H7200} und legte^{H5414} ihn in^{H5414} das Stockhaus^{H1004 H4115}; denn^{H3588} er war deswegen^{H5921 H2063} gegen^{H5973} ihn erzürnt^{H2197}. Auch tat^{H7533} Asa^{H609} in dieser Zeit^{H6256} einigen von dem Volk^{H5971} Gewalt^{H7533} an^{H7533}. [?]^{H1931} [?]^{H4480}

11 Und siehe^{H2009}, die Geschichte^{H1697} Asas^{H609}, die erste^{H7223} und die letzte^{H314}, siehe^{H2009}, sie ist geschrieben^{H3789} in dem Buch^{H5612} der Könige^{H4428} von Juda^{H3063} und Israel^{H3478}. [?]^{H5921}

12 Und im 39. Jahr^{H8141} seiner Regierung^{H4438} erkrankte^{H2456} Asa^{H609} an seinen Füßen^{H7272}, so^{H1571} dass^{H1571} er überaus^{H4605} krank^{H2483} war; aber auch^{H1571} in seiner Krankheit^{H2483} suchte^{H1875} er nicht^{H3808} den HERRN^{H3068}, sondern^{H3588} die Ärzte^{H7495}. [?]^{H7970 H8672} 13 Und Asa^{H609} legte^{H7901} sich zu^{H5973} seinen Vätern^{H1}; und er starb^{H4191} im 41. Jahr^{H8141} seiner Regierung^{H4427}. [?]^{H705 H259} 14 Und man begrub^{H6912} ihn in seinem Begräbnis^{H6900}, das^{H834} er sich in der Stadt^{H5892} Davids^{H1732} gegraben^{H3738} hatte. Und man legte^{H7901} ihn auf ein Lager^{H4904}, das^{H834} man gefüllt^{H4390} hatte mit Gewürz^{H1314} und Spezereien², gemischt^{H7543} nach der Kunst^{H46393} der Salbenmischung^{H4842}; und man veranstaltete^{H8313} für ihn einen sehr^{H5704 H3966} großen^{H1419} Brand^{H8316}. [?]^{H2177}

Fußnoten

1. 1. Kön. 15,16
2. O. mit Gewürz von allerlei Art
3. Eig. Werk, Arbeit

